

## 第五級教材設計（情境主題：身體、醫療）

### 課名：運動傷害知多少

#### 一、學習目標 Learning Objectives

1. 學生能說明受傷的原因。
2. 學生能描述受傷的部位及症狀。
3. 學生能談論受傷的處理方式。
4. 學生能談論運動傷害與健康相關的話題和經驗。

#### 二、對話 Dialogue

對話人物：曉美 Xiǎoměi (女)、家偉 Jiāwěi (男)

（曉美在路上遇到了朋友家偉，發現家偉的腳受傷了。）

曉美：你的腳怎麼了？走路摔跤了嗎？

家偉：是啊，不過不是在路上，而是登山的時候，不小心踩到會滑動的石頭，一時重心不穩就跌倒了。

曉美：你在山上是怎麼處理傷口的？

家偉：我的登山背包隨時都裝著簡單的醫藥用品，當時就立即處理了。

曉美：幸好你準備了，否則傷口感染細菌就麻煩了。我弟弟上週也受傷了，不過他可沒你這麼細心。

家偉：他怎麼了？難道他也跌倒了？

曉美：他一口氣連續打了兩場籃球，弄得手臂、膝蓋都流血了，他卻一點也不在意。

家偉：可能他覺得只是小問題，不需要過度擔心。

曉美：才不是小問題呢！兩天後傷口就惡化了，還出現發燒的症狀。

家偉：這麼嚴重啊？他去看醫生了嗎？

曉美：當時已經晚上十點，診所的醫生不看診，所以我就送他去醫院了。

家偉:需要住院治療嗎?

曉美:他到醫院時,血壓跟體溫都上升了,傷口也腫得很厲害,醫生緊急給他打了一針,休息了一會兒我們就回家了。

家偉:現在復原的情況怎麼樣?

曉美:他每天按時吃藥,是復原得很快,但要是他馬上處理傷口就不至於送醫院了。

家偉:有了這次經驗,他以後就會小心了。

曉美:但願如此。

### (一) 對話生詞 Vocabulary

編號	詞語	注音	漢語拼音	詞性	英譯	搭配詞/搭配用法
1	摔跤	尸义历 ㄌㄧㄠ	shuāijiāo	V-sep	to fall, to tumble	摔了一跤、跑步摔跤了
						下雨天路上又溼又滑,一定得小心,否則很容易摔跤。
2	登山	ㄉㄥ 尸弓	dēngshān	Vi/ N	mountain climbing	登山活動、登山步道
						1. 登山前要是發現天氣狀況不佳,千萬別冒險上山。 2. 登山相當考驗體力,但是爬上山頂的喜悅是無法形容的。
3	踩	ㄘㄞˇ	cǎi	V	to step on	踩到...、踩在...上
						他在公園裡一邊走一邊盯著手機看影片,不小心踩到了新種的花草。
4	滑動	ㄏㄨㄚˋ ㄉㄨㄥˋ	huádòng	Vi	to slide	土石滑動
						由於颱風的影響,這個山區的土石滑動了,現在已經禁止進入了。
5	重心	ㄔㄨㄥ ㄊㄩㄥˋ	zhòngxīn	N	center of gravity; focus	身體的重心;生活的重心、工作的重心
						1. 她學跳舞學了很長時間,因此掌握身體重心的能力比一般人高。 2. 煮咖啡原本只是興趣,後來開了咖啡店,就成了我生活的重心了。

6	穩	ㄨㄥˇ	wěn	Vs	steady, firm	站得穩/站不穩、走路不穩；重心不穩
	我的孩子太小了，走路還不穩，有點搖晃，出門時得抱著他。					
7	傷口	尸尤 ㄑㄩˇ	shāngkǒu	N	wound	受傷的傷口、手術的傷口
	如果受傷了，即使是小傷口也要確實處理，否則可能會變成大問題。					
8	醫藥	一 一ㄠ、	yīyào	N	medical treatment and medicine	醫藥費、醫藥箱、醫藥用品、醫藥常識
	現代醫藥的發達及生活條件的改善使人類越來越長壽。					
9	用品	ㄩㄥˇ ㄨㄟ、	yòngpǐn	N	supplies, items for daily use	日常用品、家電用品、辦公用品
	公司要統計各類辦公用品的購買數量，請大家下班前確認需要什麼。					
10	立即	ㄌㄧˊ ㄌㄧˊ	lìjǐ	Adv	immediately, at once	立即處理、立即反應、立即傳達、
	學生發現學校的選課系統出了問題，就立即向學校反應。					
11	感染	ㄍㄢˇ ㄍㄢˇ	gǎnrǎn	V	to infect, to be infected with	感染細菌、感染病毒
	你才剛動完手術，應該小心照顧傷口，以免被感染。					
12	細菌	ㄒㄧˋ ㄒㄧˋ	xìjūn	N	bacteria	感染細菌
	這種藥物可以讓手術後感染細菌的機率大大地降低。					
13	細心	ㄒㄧˋ ㄒㄧˋ	xìxīn	Vs	attentive, careful	非常細心、細心地照顧、細心地觀察
	細心的妹妹發現我失戀了，陪伴我度過了最傷心的時刻。					
14	手臂	尸又 ㄑㄩˇ	shǒubì	N	arm	
15	膝蓋	ㄒㄧˋ ㄍㄨㄟ、	xīgài	N	knee	
16	流血	ㄌㄩˊ ㄌㄩˊ	liúxiě	V-sep	to bleed	流了一點/不少/很多血
	他切水果時不小心，手指頭被刀割到了，流了不少血。					

17	在意	ㄗㄞˋ 一、	zàiyì	Vst	to mind, to care about	在意別人、在意... 事情、不會在意
	她很 <u>在意</u> 別人對她的評價，總是希望各方面都有很好的表現。					
18	過度	ㄍㄨˋ ㄉㄨˋ	guòdù	Adv	overly, excessively	過度擔心、過度焦 慮、過度疲勞
	工作壓力大讓他 <u>過度</u> 焦慮，因而產生了離職的想法。					
19	惡化	ㄜˋ ㄩˋ	èhuà	Vi	to worsen, to deteriorate	病情惡化、空氣品 質惡化、關係惡化
	爺爺住院前本來還能走動，後來病情 <u>惡化</u> ，就無法自己下床了。					
20	症狀	ㄕㄨㄥˋ ㄩㄥˋ	zhèngzhuàng	N	symptom	感冒的症狀、過敏 的症狀、細菌感染 的症狀
	手術後如果發生了嚴重感染的情況，最明顯的 <u>症狀</u> 是發燒。					
21	診所	ㄕㄨㄥˋ ㄙㄨㄛˋ	zhěnsuǒ	N	clinic	
22	看診	ㄎㄢˋ ㄓㄢˋ	kànzhěn	V-sep	to give medical advice to a patient	去醫院/診所看診
	最近很多人得到了流行性感 冒，在 <u>診所</u> 裡排隊等著讓醫生看診。					
23	治療	ㄕㄨㄥˋ ㄩㄥˋ	zhìliáo	V/ N	to cure, to heal; medical treatment	治療疾病、住院治 療、治療效果
	1. 他決定聽從醫生的建議，嘗試這種 <u>治療</u> 癌症的新藥。 2. 他接受兩個月的 <u>治療</u> 後，總算可以回到正常的生活了。					
24	血壓	ㄒㄩㄝˋ ㄩㄥˋ	xiěyā	N	blood pressure	量血壓、血壓高/低
	定期量 <u>血壓</u> 可以預防心臟血管方面的疾病，這比治療更重要。					
25	體溫	ㄉㄩㄝˋ ㄩㄥˋ	tǐwēn	N	body temperature	體溫高、體溫上升
26	上升	ㄕㄨㄥˋ ㄕㄨㄥˋ	shàngshēng	Vp	to rise, to go up	溫度上升；失業率 上升、支持率上升
	最近失業率不斷 <u>上升</u> ，許多人因找不到合適的工作而煩惱。					
27	腫	ㄕㄨㄥˋ ㄩㄥˋ	zhǒng	Vs	swollen	皮膚腫、傷口腫
	這種藥的效果不錯，他擦了之後，傷口紅、 <u>腫</u> 的情況就立即改善了。					

28	緊急	ㄐㄧㄣˊ ㄐㄩˊ ㄐㄧㄣˊ ㄐㄩˊ	jǐnjí	Vs	urgent, pressing	情況緊急、緊急通知、緊急處理
	經過醫生 <u>緊急</u> 地開刀後，他已經脫離危險，病情逐漸好轉了。					
29	針	ㄓㄣ	zhēn	N	needle, injection, stich	打了一針、縫了幾針
	他打了 <u>針</u> 之後就出現了嚴重過敏的症狀，幸好醫生緊急替他治療了。					
30	復原	ㄈㄨˋ ㄩㄢˊ ㄈㄨˋ ㄩㄢˊ	fùyuán	Vp	to recover, to restore	身體復原、傷口復原
	醫生正在照顧這隻受傷的小熊，打算等他 <u>復原</u> 後讓他回到森林裡。					
31	按時	ㄞˋ ㄕㄨˊ ㄞˋ ㄕㄨˊ	ànsí	Adv	on time, on schedule	按時吃藥、按時完成、按時到達
	醫生告訴病人對治療要有耐心，應該 <u>按時</u> 吃藥，定期回醫院檢查。					
32	但願	ㄉㄢˋ ㄩㄢˋ ㄉㄢˋ ㄩㄢˋ	dànyuàn	V	hope that...	但願如此、但願一切順利
	妹妹準備了很多申請研究所的資料， <u>但願</u> 她能順利進入理想的學校。					
33	如此	ㄖㄨˊ ㄘㄩˊ ㄖㄨˊ ㄘㄩˊ	rúcǐ	Adv/ Vs	such, so; thus, in this way	但願如此、希望如此、原來如此
	1. 父親年輕時創業，如今是大企業的老闆，但願將來我也能 <u>如此</u> 成功。 2. A：氣象報告說明天就會有晴朗的好天氣。 B：希望 <u>如此</u> ，已經連續下了兩個禮拜的雨了，我快要受不了了。					

## 詞組 Phrase

編號	詞語	注音	漢語拼音	英譯	搭配詞/搭配用法
34	跌倒	ㄉㄨㄛˊ ㄊㄞˋ ㄉㄨㄛˊ ㄊㄞˋ	diédǎo	to fall down, to tumble	走路跌倒了、不小心跌倒了
	老年人一旦 <u>跌倒</u> 了，就很可能會傷到骨頭，需要特別留意。				
35	一口氣	ㄧㄥ ㄎㄨㄟˋ ㄎㄨㄟˋ	yì kǒu qì	one breath; at one go, without a break	吸/吐一口氣；一口氣+V
	1. 太極拳的每個動作都需要配合呼吸，先吸 <u>一口氣</u> ，再慢慢吐出來。 2. 哥哥今天中午非常忙碌，沒時間用餐，現在 <u>一口氣</u> 吃了三份牛排。				

## (二) 語法點 Grammar

### ➤ 語法點 1：不是...，而是... (not... ; rather ...)

我摔跤了，不過不是在路上，而是登山的時候，一時重心不穩就跌倒了。

#### [ 語法點說明 ]

功能：兩個分句中，前句「不是」表示否定，後句「而是」表示肯定的答案，說明前後兩句相對或相反。前後的對比使肯定的意思更突出。

用法：在這個句法中表示轉折關係(adverse relation)，「而是」只用在後句的開頭。

#### [ 例句 ]

1. 我換工作，**不是**因為薪水高，**而是**我想接受不同的挑戰。
2. 我認為他**不是**沒有才華，**而是**不夠用心，還需要努力才能成功。
3. 一位好老師**不是**只教導學生知識，**而是**能引發學生的學習興趣。
4. 員工無法領加班費，這**不是**個人的問題，**而是**公司薪資制度的問題。
5. 明天的競賽，你應該在意的**不是**對手的實力多強，**而是**自己充分準備了沒有。

#### [ 練習 ] 完成對話

1. A：你不是很期待這次的自助旅遊嗎？為什麼改變主意了？  
B：我不是不想去，而是\_\_\_\_\_。
2. A：他昨天說只是去做健康檢查，為什麼住院了？  
B：他不想讓你擔心，他不是去做健康檢查，而是\_\_\_\_\_。
3. A：我選擇大學科系時考慮的是以後找工作容不容易，你呢？  
B：我考慮的不是\_\_\_\_\_，而是\_\_\_\_\_。
4. A：我記得你喜歡這個樂團，怎麼不跟我們一起去看演唱會呢？  
B：我不是\_\_\_\_\_，而是\_\_\_\_\_。
5. A：聽說那家公司在徵求技術人員，待遇不錯，你想去應徵嗎？  
B：\_\_\_\_\_。

➤ **語法點 2：一口氣 ( at one go, without a break )**

他一口氣連續打了兩場籃球。

**〔語法點說明〕**

功能：「一口氣」表示迅速地、沒有停頓地做一個動作或一件事，語氣比較誇張。

用法：「一口氣」後接動詞，或帶有數量的動詞短語。

**〔例句〕**

1. 他實在太渴了，剛才一口氣喝了好幾杯水。
2. 姐姐趁著假期，一口氣趕完了所有的作業。
3. 隊員們在為比賽做訓練，一口氣跑了十公里。
4. 我寫作時只要靈感一來，一口氣能寫幾千字。
5. 他從小就接受游泳訓練，一口氣可以游兩千公尺。

**〔練習〕完成對話**

1. A：你今天要整理房間，記得要清廁所、刷地板，還要餵小狗，然後幫我去銀行匯款、……。  
B：你\_\_\_\_\_，我怎麼做得完？
2. A：明天的會議報告你準備好了嗎？  
B：還沒，我今天要加班，打算\_\_\_\_\_再回家。
3. A：你今天看起來特別疲倦，怎麼了？  
B：我昨天\_\_\_\_\_，所以很累。
4. A：曉美，這個學期妳要修幾門課？  
B：我想趕快畢業，\_\_\_\_\_。
5. A：你晚上為什麼做了這麼多道菜？  
B：這些海鮮跟青菜放在冰箱裡太久了，我才\_\_\_\_\_。

➤ **語法點 3：不至於 (not to the point that..., not go so far as to...)**

要是他馬上處理傷口就不至於送醫院了。

**〔語法點說明〕**

功能：說話者對於某件事情的推測或看法，表示不會發展到某種程度或情況。

用法：「不至於」前面常有「就、還、也、才」等副詞，後面接動詞短語。

**〔例句〕**

1. 如果大家都重視交通安全，就不至於發生這麼多交通事故了。
2. 這棟大樓的工程問題很複雜，但專家認為還不至於無法解決。
3. 雖然他平時念書不太認真，但是也不至於完全沒準備就去考試。
4. 任何重要文件要寄出去以前都應該再仔細檢查，才不至於出錯。
5. A：家偉去年騎摩托車，出了那麼嚴重的車禍，還敢再騎嗎  
B：他現在騎車更注意人車安全，但也不至於不敢再騎。

**〔練習〕完成句子**

1. 雖然妹妹的學歷不高，但還不至於\_\_\_\_\_。
2. 哥哥平時非常忙碌，但不論多忙，也\_\_\_\_\_。
3. 今天的會議我遲到了，幸好有同事幫忙，才不至於\_\_\_\_\_。
4. 買保險的目的是遇到疾病或意外時能有保障，\_\_\_\_\_。
5. 如果所有工廠都能重視廢水的處理問題，\_\_\_\_\_。



### 三、短文 Reading

#### 運動傷害與健康

現代社會生活和工作方面的壓力都很大，對身心造成很大的負擔，因此健康意識抬頭，運動風氣興起，甚至也有不少人為了達到身材好、外型出色的目標，而持續運動。

運動可以讓全身血液循環變好，改善因為長時間坐在電腦前造成的肩膀痠痛，和手、腳不靈活的症狀。但運動也可能會出一些小意外，例如中暑、跌倒、被撞傷等。更需要注意的是，過度劇烈的運動或運動過量會帶來身體上的傷害，尤其是專業運動員，經過長時間的訓練，籃球選手最常見的受傷部位是膝蓋，棒球投手則是手腕和肩膀。

如果有傷口，必須儘快處理以避免發炎；如果僅是輕微紅、腫的問題，冰塊可以立即發揮功效。當然情況較嚴重時，就該去看醫生，無論選擇中醫或西醫，接受醫生的醫治和建議就是幫助復原最好的方法。

運動可以保持身體的健康與活力，但也要注意安全，萬一受傷了，應該用最恰當的方法來處理，這樣才能擁有健康的生活。

#### (一) 短文生詞 Vocabulary

編號	詞語	注音	漢語拼音	詞性	英譯	搭配詞/搭配用法
1	身心	尸ㄣ ㄊㄧㄣ	shēnxīn	N	body and mind, physical and mental	身心健康、身心障礙、身心發展、身心壓力
	父母的教育方式對孩子的 <u>身心</u> 發展有極大的影響。					
2	負擔	ㄇ ㄉㄢˋ	fùdān	N/ V	load, burden; to bear, to shoulder	心理負擔、經濟負擔、沉重的負擔；負擔家人的生活費、自行負擔費用
	1. 人如果無法適應新的生活環境，對身心都會造成負擔。 2. 由於家境的關係，他必須負擔學費及生活費，不得不利用課後時間打工。					

3	意識	一、 尸、	yìshì	N/ Vpt	consciousness, awareness; to become conscious of, to realize	環保意識、危機意識；意識到問題的嚴重性
	<p>1. 要保護地球環境，人們不但需要<u>有環保意識</u>，也需要有行動力。</p> <p>2. 這個企業原本不重視員工的休假要求，直到員工罷工才<u>意識到問題</u>的嚴重性。</p>					
4	抬頭	去所、 去又、	táitóu	Vp	(the awareness) raise its head, on the rise	公民意識抬頭、民族主義抬頭、性別平等意識抬頭
	近年來 <u>性別平等意識抬頭</u> ，女性與男性都比以往更懂得互相尊重。					
5	風氣	匕厶 く一、	fēngqì	N	ethos, general mood of a society	旅遊風氣、校園風氣、改善社會不良風氣
	這所高中採取開放的教育方式，校園 <u>風氣</u> 自由，學生因此顯得快樂自在。					
6	興起	丁一厶 く一、	xīngqǐ	Vp	to rise, to spring up	運動風氣興起、社會運動興起、科技業興起
	網路在二十世紀 <u>興起</u> 後就不斷地發展，並且發展速度日益加快。					
7	外型	又所、 丁一厶、	wàixíng	N	looks, appearance, exterior	
8	出色	彳又 厶也、	chūshè	Vs	outstanding, remarkable	外型出色、表現出色、出色的運動員
	他的工作表現非常 <u>出色</u> ，不但帶來成就感，也獲得主管的肯定。					
9	血液	丁一卩、 一卩、	xiěyè	N	blood	
10	循環	丁口、 厂又、	xúnhuán	N	circulation	空氣循環、血液循環、良性循環、惡性循環
	爺爺最近養成了早起運動的習慣，因此 <u>血液循環</u> 不佳的情況改善了。					
11	肩膀	匕一、 勺尤、	jiānbǎng	N	shoulder	

12	痠痛	ムメ弓 去メム、	suāntòng	Vs	sore, aching	肌肉痠痛、肩膀痠痛、膝蓋痠痛、全身痠痛
運動後如果肌肉 <u>痠痛</u> ，一般二到三天內最不舒服，之後就會逐漸恢復。						
13	靈活	カ一ム、 尸メ乙、	líng huó	Vs	nimble, agile; flexible, elastic	肢體靈活、動作靈活；腦筋靈活、靈活地運用
1. 他是位專業舞者，即使年紀大了，肢體仍然非常 <u>靈活</u> 。 2. 在課堂上學習到的行銷策略，實際工作時必須懂得 <u>靈活</u> 運用。						
14	中暑	出メム、 尸メ乙	zhòngshǔ	Vi	to have heatstroke	
他在太陽底下持續工作幾個小時，也沒補充水分，差點就 <u>中暑</u> 了。						
15	撞	出メ尤、	zhuàng	V	to bump into, to collide with, to strike with force	不小心撞到別人、被車撞到、撞破玻璃
駕駛車輛 <u>撞</u> 到人時，不應逃避責任，應立即下車關心對方的情況。						
16	劇烈	リ口、 カ一セ、	jùliè	Vs	strenuous, violent, fierce	劇烈的運動、劇烈的疼痛、劇烈的變化、劇烈震動
用餐後應避免 <u>劇烈</u> 的運動，才不會有消化不良的問題。						
17	過量	クメ乙、 カ一尤、	guòliàng	Vs	excessive	過量的藥品、喝過量的咖啡、運動過量、飲食過量
飲食 <u>過量</u> 可能會造成肥胖，不但影響外型，也影響健康。						
18	選手	ト口弓乙 尸又乙	xuǎnshǒu	N	athlete, contestant	游泳選手、優秀的選手、女子選手
19	部位	カメ、 メ入、	bùwèi	N	(body) part	身體部位、疼痛的部位、曬傷的部位
20	投手	去又乙 尸又乙	tóushǒu	N	pitcher	棒球投手

21	則	ㄖㄛˊ	zé	Adv	to express contrast with previous sentence	
總經理宣布下個月張主任負責研發新產品，業務部主任 <u>則</u> 由李組長擔任。						
22	手腕	ㄕㄨㄞˋ ㄨㄤˋ	shǒuwàn	N	wrist	
23	儘快	ㄐㄧㄣˋ ㄎㄞˋ	jǐnkuài	Adv	as quickly (or soon) as possible	儘快處理、儘快解決、儘快完成任務、儘快採取行動
歌唱比賽報名就要截止了，你要 <u>儘快</u> 上網報名，否則就失去機會了。						
24	以	ㄩˊ	yǐ	Conj	so as to	
政府應加強公共電梯的安全檢查， <u>以</u> 確保民眾的生命安全。						
25	僅	ㄐㄧㄣˋ	jǐn	Adv	only, just, merely	僅占百分之一、僅剩一分鐘、僅適用於成年人
這家青年旅館 <u>僅</u> 提供住宿，不提供餐點和廚房使用。						
26	輕微	ㄑㄩㄥ ㄨㄟˊ	qīngwēi	Vs	mild, slight	輕微的中風、輕微的運動傷害、症狀輕微；輕微地震動
這次食物中毒的名單中，有幾名學生症狀較 <u>輕微</u> ，已經出院回家了。						
27	發揮	ㄉㄞˋ ㄈㄞˋ	fāhuī	V	to exert an effect; to bring (a skill, talent, etc.) into full play	發揮作用/效果；發揮創意、發揮實力、發揮團隊精神
1.吃藥的時候，不應喝牛奶、茶等飲料，否則藥物無法 <u>發揮</u> 效果。 2.上週的足球比賽我們充分 <u>發揮</u> 了團隊精神，終於贏得了勝利。						
28	功效	ㄍㄨㄛˋ ㄊㄞˋ	gōngxiào	N	effect, efficacy	發揮功效、神奇的功效、有預防疾病的功效、功效顯著
多喝水有預防疾病的 <u>功效</u> ，但根據醫學研究，喝水過量也會造成身體傷害。						

29	中醫	出又ㄥ 一	zhōngyī	N	traditional Chinese medical science	
30	西醫	ㄒ一 一	xīyī	N	Western medical science	
31	醫治	一 出、	yīzhì	V	to treat, to cure, to heal	醫治病患、醫治癌 症；醫治心裡的傷 口
						李醫生一向細心醫治病患，因此得到所有病患的信任。
32	萬一	又ㄎ、 一	wànyī	Conj	in case, if by any chance	萬一發生意外、萬 一失敗了、萬一被 拒絕
						逃生門旁邊堆了這麼多雜物，萬一發生火災可就慘了，快搬走吧！
33	恰當	ㄎ一ㄩ、 ㄉㄨㄥ、	qiàdàng	Vs	proper, appropriate	最恰當的方式、 恰當的時機、處 理得很恰當
						投資股票不僅需要選擇好的投資目標，恰當的時機也非常重要。
34	擁有	ㄌㄥ、 一又、	yǒngyǒu	Vst	to possess, to own	擁有財富、擁有資 源；擁有健康的身 體、擁有幸福的人 生
						擁有健康的身體，就如同擁有無窮的財富。

## (二) 語法點 Grammar

### ➤ 語法點 1：為了……而…… ( for the purpose of, in order to )

有不少人為了達到身材好、外型出色的目標，而持續運動。

#### 〔語法點說明〕

功能：這個句法強調做事的目的或目標。「為了」之後接一個目的或目標，「而」後面的分句說明要達到前面的目的或目標所做的事情。

用法：「為了」和「而」後面各有一個分句，句子裡只有一個主語，需放在「為了」前面。

#### 〔例句〕

1. 他為了追求自己的夢想，而放棄了一份令人羨慕的工作。
2. 許多國家都為了發展經濟而忽視環境被嚴重破壞的問題。
3. 他為了讓孩子接近大自然，而經常帶全家到山區或海邊露營。
4. 爸爸為了享受自在的退休生活，而拒絕了任何跟工作有關的邀請。
5. 政府為了保障人民的飲食安全，而制訂並通過了新的食品安全法。

#### 〔練習〕完成句子

1. 我為了\_\_\_\_\_，而離開家鄉及親愛的家人。
2. 他為了\_\_\_\_\_，而不斷努力工作。
3. 他為了加強語言及溝通能力，而\_\_\_\_\_。
4. 他和他女朋友為了擁有難忘的浪漫婚禮，而\_\_\_\_\_。
5. 這個公司的員工為了爭取更高的薪資，而\_\_\_\_\_。

➤ **語法點 2：A.....，B 則..... ( on the other hand )**

籃球選手最常見的受傷部位是膝蓋，棒球投手則是手腕和肩膀。

**〔語法點說明〕**

功能：「A.....，B 則.....」在這個句法中有兩個主語，「則」強調前後兩個主語的行為、作法或情況不同。

用法：「則」多用於書面，放在第二個主語之後。

**〔例句〕**

1. 很多人大學畢業前就已經積極找工作，有人則準備上研究所。
2. 這所小學的特色是注重母語教學，另外一所則是強調社團活動。
3. 有些人失戀時痛苦到無法正常生活，有些人則很快就振作起來了。
4. 樂觀的人經常從正面的角度看事情，悲觀的人則容易產生負面想法。
5. 面對經濟不景氣，許多專家認為應開放外國投資限制，政府則表示將加強出口貿易。

**〔練習〕完成句子**

1. 失業時有的人\_\_\_\_\_，有的人則\_\_\_\_\_。
2. 面對沉重的工作壓力時，有的人\_\_\_\_\_，有的人則\_\_\_\_\_。
3. 在網路上受到批評時，有人\_\_\_\_\_，有人\_\_\_\_\_。
4. 重視家庭生活的人\_\_\_\_\_；重視個人自由的人\_\_\_\_\_。
5. 有的家長最重視的是孩子的課業表現，有的家長\_\_\_\_\_。

➤ **語法點 3：.....，以..... ( so as to, such that... )**

受傷後的傷口，必須儘快處理以避免發炎。

**〔語法點說明〕**

功能：較正式的用法，如同口語的「就可以；才能」。強調需要做前面的事，才能達到後面的目的。

用法：在這個句法中有兩個分句，「以」放在第二個分句的開頭，後面接動詞。

**〔例句〕**

1. 除了運動，平時應養成良好的飲食習慣，以維持身體健康。
2. 父母應避免過度保護孩子，以培養他們獨立解決問題的能力。
3. 市政府計畫增加一座市區公園，以提供民眾更多的休閒空間。
4. 校長向教育部申請興建教學大樓，以解決目前教室不足的問題。
5. 政府提供了不少就業輔導課程，以協助剛畢業或失業的人就業。

**〔練習〕完成句子**

1. 政府應該\_\_\_\_\_，以吸引更多的外國觀光客。
2. 颱風就要來了，民眾應\_\_\_\_\_，以減少災害。
3. 校長鼓勵老師要\_\_\_\_\_，以提高學生的學習興趣。
4. 這個城市正在進行捷運建設計畫，\_\_\_\_\_。
5. 業務部的員工正努力開發新客戶，\_\_\_\_\_。



➤ 語法點 4：萬一 (in case, if by any chance)

運動時萬一受傷了，應該用最恰當的方法來處理，

〔語法點說明〕

功能：表示可能性很小的假設(presumption)。「萬一」後面是假設會發生的事，通常是不好的、不希望發生的。

用法：「萬一」帶出一個假設短句，後面接著另一個短句，說明假設的事情如果發生，就會產生某種結果。

〔例句〕

1. 明天我要參加華語能力測驗，萬一睡過頭就麻煩了，一定得早起。
2. 手機最好隨時帶在身邊，萬一發生緊急事故，可以立即跟人聯絡。
3. 買了旅遊平安保險，出國時萬一發生意外，就不用擔心醫療費用的問題了。
4. 現在網路很方便，萬一在陌生的地方迷路了，查網路地圖就可以找到自己的位置。
5. 警察好不容易才逮捕到那個壞人，萬一讓他逃走就糟了，所以相關人員都特別小心。

〔練習〕完成句子

1. 我家有預防火災的安全裝置，萬一\_\_\_\_\_，可以避免引起大火。
2. 我一定可以說服老闆採用這個銷售計畫，萬一說服不成功，\_\_\_\_\_。
3. 我的書包裡隨時都裝著簡單的藥品，萬一\_\_\_\_\_，就不怕\_\_\_\_\_。
4. 你為了這份工作而放棄了繼續升學的機會，萬一\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_。
5. 我明天就要見女友的父母了，心情好緊張，萬一\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_。

## 附件-教材編寫說明

### 一、教材長度及生詞、語法數量

依照競賽公告說明「第五級教材：16至20句或400字/生詞：50至70個/語法：6至8」，本篇教材符合教材長度及生詞、語法數量等規範，說明如下：

(一) 對話：17句/生詞35個/語法3個。

(二) 短文：366字/生詞34個/語法4個。

### 二、詞語內容及程度

本篇教材的對話、短文共69個生詞，生詞表的內容涵蓋注音、漢語拼音、詞性、英文翻譯、搭配詞/搭配用法及例句，當中生詞如具有兩個以上的詞性或詞義，則列兩個例句；少數為名詞的生詞未列例句。各項例句編寫過程中，作者使用「國教院索引典系統」及「華英雙語索引典系統」參考相關語句。

在詞語程度上，作者使用國教院「詞語分級標準檢索系統」，並透過「教材編輯輔助系統」確認各項生詞均符合第5級詞彙，非為生詞的詞語則均符合1~4級的詞語。另外，生詞表中的搭配詞語、例句、語法點例句及練習題句子中的詞語均符合1~5級的詞彙。生詞的情境分類查詢如下，其中共25個詞為「核心詞」，為初學者必須先學會的詞語及其延伸，或跨四類情境的詞語（國教院，2021，p.20），37個詞為「7.身體、醫療」，兩者共計62個生詞，即生詞表中約90%為「核心詞」及劃分為「7.身體、醫療」情境之詞彙。

#### (一) 對話生詞

編號	詞語	國教院詞語分級系統-情境分類	編號	詞語	國教院詞語分級系統-情境分類
1	摔跤	7.身體、醫療	19	惡化	7.身體、醫療
2	登山	4.休閒、娛樂	20	症狀	7.身體、醫療
3	踉	核心詞	21	診所	7.身體、醫療
4	滑動	7.身體、醫療	22	看診	7.身體、醫療
5	重心	7.身體、醫療	23	治療	7.身體、醫療
6	穩	核心詞	24	血壓	7.身體、醫療
7	傷口	7.身體、醫療	25	體溫	7.身體、醫療

8	醫藥	7.身體、醫療	26	上升	核心詞
9	用品	~品，類詞綴第5級相關詞彙	27	腫	7.身體、醫療
10	立即	核心詞	28	緊急	7.身體、醫療
11	感染	7.身體、醫療	29	針	7.身體、醫療
12	細菌	13.自然環境	30	復原	7.身體、醫療
13	細心	核心詞	31	按時	核心詞
14	手臂	7.身體、醫療	32	但願	核心詞
15	膝蓋	7.身體、醫療	33	如此	核心詞
16	流血	核心詞	34	跌倒	7.身體、醫療
17	在意	核心詞	35	一口氣	核心詞
18	過度	7.身體、醫療			

## (二) 短文生詞

編號	詞語	國教院詞語分級系統-情境分類	編號	詞語	國教院詞語分級系統-情境分類
1	身心	7.身體、醫療	18	選手	4.休閒、娛樂
2	負擔	核心詞	19	部位	7.身體、醫療
3	意識	8.教育、學習	20	投手	4.休閒、娛樂
4	抬頭	核心詞	21	則	核心詞
5	風氣	核心詞	22	手腕	7.身體、醫療
6	興起	核心詞	23	儘快	核心詞
7	外型	9.購物、商店	24	以	核心詞
8	出色	核心詞	25	僅	核心詞
9	血液	7.身體、醫療	26	輕微	7.身體、醫療
10	循環	7.身體、醫療	27	發揮	核心詞
11	肩膀	7.身體、醫療	28	功效	7.身體、醫療
12	痠痛	7.身體、醫療	29	中醫	7.身體、醫療
13	靈活	7.身體、醫療	30	西醫	7.身體、醫療
14	中暑	7.身體、醫療	31	醫治	7.身體、醫療
15	撞	核心詞	32	萬一	核心詞
16	劇烈	7.身體、醫療	33	恰當	核心詞
17	過量	7.身體、醫療	34	擁有	核心詞

### 三、詞語的詞性標記

本篇教材標記詞語之詞性採用鄧守信教授（2009）之詞類系統，除了詞組（phrase）外，於本教材中出現的詞性標記共計十類，說明如下：

標記	詞類說明
N	名詞
Adv	副詞
Conj	連詞
V	及物動作動詞
Vi	不及物動作動詞
V-sep	不及物動作離合詞
Vs	不及物狀態動詞
Vst	及物狀態動詞
Vp	不及物變化動詞
Vpt	及物變化動詞

### 四、語法點內容及程度

本篇教材的對話、短文共 7 個語法點，每項語法點的內容涵蓋語法點說明（功能、用法）、5 個例句及 5 題練習題，題型為完成對話或完成句子。語法點的說明採用中文，並使詞語程度符合國教院分級 1~5 級的詞彙，少數超等的詞彙，例如「轉折(關係)」、「假設」為第 6 級詞，則加註英文翻譯。

在語法點程度上，作者使用國教院「語法點分級標準檢索系統」確認各項語法點均符合第 5 級語法點，並透過「教材編輯輔助系統」，對話、短文內容，各項生詞例句、語法點例句、練習題句子的語法用法均符合 1~5 級範圍。

本篇教材語法點之分級及系統例句查詢如下：

系統序號	語法項	例句
491	不是...而是...	改變命運的關鍵 <b>不是</b> 靠算命， <b>而是</b> 靠自己的努力。
428	一口氣	他 <b>一口氣</b> 跑了五千公尺。
415	不至於	臺北的冬天雖然濕冷，但還 <b>不至於</b> 下雪。
413	為了 A 而 B	他聽從醫生建議，開始 <b>為了</b> 健康 <b>而</b> 控制飲食。

493	則	電動車不會污染空氣，缺點則是價格偏高。
392	以 2	學生要加強自己的能力，以增加自己進入理想行業的機會。
432	萬一	如果島上有家醫院，萬一發生車禍可以立即處理。

## 五、其他參考資料

本篇教材除了使用國教院系統外，並參考相關技術報告。另外，生詞表中詞語之詞性、英文翻譯、搭配詞的選擇、語法點說明及各項例句等部分，作者於編寫過程中查詢、相互參照相關資料及華語教材，說明如下：

1. 國家教育研究院主編(2020)。遣辭用「據」－臺灣華語文能力第一套標準。臺北：國家教育研究院。
2. 國家教育研究院主編(2021)。說情話境－華語文詞語情境分類。臺北：國家教育研究院。
3. 朱麗雲主編(2009)。實用對外漢語重點難點詞語教學詞典。北京：北京大學出版社。
4. 呂叔湘主編(2005)。現代漢語八百詞。北京：商務印書館。
5. 馮元孜(2017)。華語詞彙難詞釋疑與應用。臺北：新學林出版股份有限公司。
6. 楊寄洲、賈永芬(2005)。1700 對近義詞語用法對比。北京：北京語言大學出版社。
7. 鄧守信(2009)。對外漢語教學語法。臺北：文鶴出版有限公司。
8. 劉月華、潘文娛、故韜(2009)。實用現代漢語語法。臺北：師大書苑有限公司。

華語教材：

1. 葉德明主編(2013)。遠東生活華語(三)。臺北：遠東圖書公司。
2. 鄧守信主編(2016、2018)。當代中文課程(三)、(四)、(五)。臺北：聯經出版事業股份有限公司。
3. 謝佳玲主編(2017)。新版實用視聽華語(三)、(四)、(五)。臺北：正中書局。
4. 姜君芳、陳怡伊、蔡雅婷主編(2021)。時代華語(三)。臺北：正中書局。
5. 朱紹解、陳俊甫、汪楚恩主編(2021)。時代華語(四)。臺北：正中書局。
6. 劉珣主編(2005)。新實用漢語課本(四)、(五)。北京：北京語言大學出版社。